

Христос Раждається! - Christ is Born!

29 грудня 2024 – Неділя по Різдві Христовим – Глас 2
December 29, 2024 – Sunday after Nativity of our Lord – Tone 2

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 30 грудня
8:00AM † Марія Галичанівська (ж. Анжела Максимець) † Maria Halychaniivska (Angela Maksymets)
Вівторок, 31 грудня
8:00AM † Ліям Косцьолек (ж. Александра Періх з род.) † Liam Kosciolik (Alexandra Perich & Family)
Середа, 1 січня – Обрізання Господа Ісуса Христа, Св. Василя Великого, Новий Рік
9:00AM За Парафіян та жертводавців
Четвер, 2 січня
8:00AM За здоров'я Михайла Грабовецького (ж. Родина) Health of Michael Hrabowecy (Family)
П'ятниця, 3 січня
9:00AM † Покійні з Родини Волянських (ж. род. Волянський) † Faithfully Departed of Wolansky Family (Wolansky Family)
Субота, 4 січня
Нема Богослужень
Неділя, 5 січня – Навечір'я Богоявління
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
4:30PM Велике Повечір'я з Лутією і Водосвяття *Great Compline and Blessing of Water*
Понеділок, 6 січня – БОГОЯВЛІННЯ Господнє (Йордан)
9:00AM За Парафіян та жертводавців

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – Gal 1:11-19 **Gospel** – Matt 2:13-23

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: **Epistle** – 2 Tim. 4:5-8 **Gospel** – Mark 1:1-8

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

2025 ENVELOPES AND CALENDARS are available in the Church undercroft. If you have not registered officially as parishioners, this is a perfect time to do so. Please see the trustees or Fr. Ivan. *Our Thanks to Geoffrey and Heather Hazzard of Humiston Funeral Home in Kerhonkson for donating the Calendars!*

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – NO BIBLE CLASS THIS WEEK.

SOYUZIVKA invites everyone to join in their New Year's Eve celebration on Tuesday, Dec. 31 as well as Shchedriy Vechir dinner on Saturday, Jan. 4. Please check the website www.SOYUZIVKA.COM or phone the office (845) 626-5641 for reservations.

PROSPHORA CHRISTMAS LUNCHEON will be held on Sunday, Jan. 12, after Divine Liturgy. Tickets are \$20 per adult (no charge for children) and will be available at the door. We ask our parishioners to please bring baked goods. Our СУМ youth will give a performance. Please mark your calendars and invite your family and friends!

COLLECTION BASKET is located in the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!

A FOOD DRIVE in memory of the victims of the 1932-33 Holodomor, is being organized by СУМ, to donate to a local food pantry. A box is located in the undercroft (another at the Credit Union) – please help feed our hungry neighbors by placing non-perishable food items in the boxes.

Славиме Його! - Glorify Him!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: **Апостол** – Гал. 1, 11-19 **Євангеліє** – Мт. 2, 13-23

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: **Апостол** – 2 Тим. 4, 5-8 **Євангеліє** – Мр. 1, 1-8.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю для України!

КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРИ НА 2025 РІК можна вже забрати в церковній залі. *Дякуємо п-ву Джеффри і Гетер Газард, власників похоронного заведення Humiston, за пожертву календарів!*

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: в цьому тижні не буде зустрічі.

НА СОЮЗІВЦІ відбудуться Новорічна гостина у вівторок, 31 грудня, як також традиційні Щедрий вечір в суботу, 4 січня. Усі запрошені до участі! www.SOYUZIVKA.COM або (845) 626-5641.

«ПРОСФОРА» – Парафіяльний Різдвяний обід відбудеться в **неділю, 12 січня**, зразу після Святої Літургії. Квитки коштують \$20 за дорослого (для дітей безкоштовно) і будуть доступні при вході. Дуже просимо наших парафіян приносити печиво. СУМівці виступатимуть під час обіду. Ласкаво просимо всіх парафіян та гостей на родинне свято!

СКРИНЬКА для збірки знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

ЗБІРКА ХАРЧІВ: СУМ проводить збірку харчів в пам'ять жертв Голодомору, щоб подарувати харчі для місцевого «food bank». Коробки для продуктів знаходяться в церковній залі та в Кредитівці – закликаємо всіх долучитися до акції, щоб годувати наших голодних сусідів під час свят.



Financial Recap – 12/15/2024

Cash Offerings	\$ 100.00
Fuel & Heat Offerings	740.00
Other Sundays	11.00
Candles	90.00
Poor	11.00
Maintenance	1.00
Live Stream	1.00
Coffee	126.00
Church Donations	2,050.00
F/D Conception of Anna	55.00
Holy Mission	20.00
Kolyada	10.00
Varenyky	32.00

Total Contributions: \$3,247.00

Financial Recap – 12/22/2024

Cash Offerings	\$ 93.00
Envelope Offerings	845.00
Candles	84.00
Poor	9.00
Fuel	140.00
Initial Offering	15.00
Coffee	182.00
Church Donations	1,350.00
F/D Conception of Anna	10.00
Rizdvo	150.00
Kolyada	350.00
Prosfora Bread	74.00

Total Contributions: \$3,302.00

Christmas Bazaar

Baked Goods	\$1,263.00
Meat Sales	4,215.00
Item Sales	149.00
Kitchen	175.00
Donation	50.00

Total Contributions: \$5,852.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary